

Voici une chanson de Jairo: un beau mélange d'espagnol et de français.

Remplacez dans les paroles les mots en français (la prononciation de la Mono Jiménez n'est pas bonne!)

S'il n'y a pas de corrections, la traduction de la chanson est correcte.

Mi querido ami

Jairo - Daniel Salzano

Mi querido que en París Se va a los a comer..... y a tomar? que en el se dice "....." cuando las chichi bailan el? Escribime mi querido..... Cómo debuassé para que un me sirva un porrón.	ami - ami - bistrots - cabaret - cancan - c'est vrai (vrai ≠ faux / V≠F) - c'est vrai - également (égal → =) - garçon - une lettre - oh la là -pastis - pâté
Un loco es un, un cana es un, la leche es la, Un guaso (1) es un, un río la, el champán champú, El agua es el, la muerte es la....., L'amor es y lamúr es Quisiera saber si voy a la, Si debo por las o por l'ascensur (2) Escribime, mi querido Cómo debuassé para le a la chacán.	aller - ami - l'amour - dimanche - eau [o] - escaliers - flic - fou - fou - lait - une lettre - mec - monter - mort - roi - Tour Un roi → 1) un "guasos", en cordobés es un hombre. (2)En français: l'ascenseur

Mi querido Mandame a desí que es que debo Si uname da un Le digo?. Le parlo d'.....?. O la llevo a la y en las le regardo (3) el (Bis) (3) Le verbe "regarder" ()... conjugué en espagnol!	ami - amour - cul* - escaliers - faire - mademoiselle ** - oh la la rendez-vous - Tour * cul (terme grossier, comme en espagnol) ** En français on dit "une demoiselle". "Mademoiselle", c'est pour parler directement à la personne.
---	---